

一九一九年匈牙利 苏維埃共和国

馬·法·列波夫著

(內部發行)

一九一九年匈牙利 苏維埃共和国

馬·法·列波夫著

兰州大学历史系译

本书是供内部参考用的，写文章引用时务请核对原文，并在注明出处时用原著版本。

Лебов Мартин Фаркашевич
ВЕНГЕРСКАЯ СОВЕТСКАЯ РЕСПУБЛИКА
1919 ГОДА

Издательство социально-экономической
литературы. Москва. 1959 г.

根据苏联社会经济书籍出版社 1959 年版译出

一九一九年匈牙利苏维埃共和国

〔苏〕马·法·列波夫著

兰州大学历史系译

*

生活·读书·新知三联书店出版

(北京朝阳门内大街 166 号)

新华书店(内部)发行

*

开本 850×1168 毫米 $\frac{1}{32}$ · 印张 $7\frac{1}{4}$ · 字数 172,000

1966 年 3 月第 1 版

1966 年 3 月北京第 1 次印刷

统一书号 11002·429 定价(七)0.93 元

印数 0,001—2,150

出版者說明

本书的作者列波夫，一九〇〇年生于羅馬尼亞，曾經参加过一九一九年的匈牙利革命，一九二三年起侨居苏联。作者在这本书里，除了綜合前人的研究成果以外，还使用了大量的原始材料和档案。但是，本书在观点上是有严重錯誤的，主要是宣揚了赫魯曉夫修正主义的“和平过渡”的謬論，否认武装斗争和暴力革命，歪曲了匈牙利革命的历史真相。

匈牙利共产党是在一九一八年十一月建立的。这个年輕的党一建立就投入了革命斗争，提出了社会主义革命的口号：“解除资产阶级的武装，武装无产阶级，建立苏维埃政权。”（貝拉·庫恩：《匈牙利无产阶级革命的教訓》）就在这一年的年底，匈牙利共产党领导的革命武装力量在布达佩斯和各省組織了許多次各种形式和規模不同的武装斗争，建立了苏维埃政权，并使资产阶级的反革命武装陷于土崩瓦解，从而导致了一九一九年三月二十一日以卡罗伊为首的资产阶级政府辞职以及社会民主党被迫找共产党进行談判，建立苏维埃共和国。

作者为了宣揚“和平过渡”的謬論，不顾自己引用的大量事实材料，硬說当时苏维埃共和国的建立是由于资产阶级政府“提出了辞呈”，社会民主党“向匈牙利共产党投降”，因此“沒有经过武装起义就实现了社会主义革命”、“和平过渡到无产阶级专政”（本书第77頁、80頁）。

作者甚至断章取义地歪曲列宁对一九一九年匈牙利革命的有

关論述，說列宁在一九一九年四月莫斯科工人和紅軍代表苏維埃全会非常會議上曾經說過：“那位名叫卡罗伊的匈牙利克伦斯基自行辞职了……”，这意味着列宁对匈牙利无产阶级专政的“独特的、和平的誕生”的“重視”。

列宁曾經分析过匈牙利革命失敗的最主要教訓，是“匈牙利苏維埃政权政府內部”在实行专政方面的“动摇不定”（《列宁全集》第30卷第321頁），同时沒有采取正确措施滿足农民解决土地問題的要求，因而脱离了广大农民群众（參見《列宁全集》第31卷第218頁）。而匈牙利共产党同机会主义的社会民主党实行合并，也是使革命失敗的一个重要原因，社会民主党人“用自己的动摇葬送了匈牙利革命”（《列宁全集》第31卷第351頁），所有这些，书中都缺乏具体的分析，提出的論据也軟弱无力，不能正确地反映匈牙利革命失敗这一历史事件的全部經驗教訓。

由于本书提供了大量的原始材料，如当时匈牙利共产党和匈牙利苏維埃共和国領導人的言論、社会民主党領導人的言論、共产党机关报《紅色新聞》和社会民主党机关报《人民之声》以及苏联中央和地方档案館中的有关材料，因此翻譯出来供研究工作者参考还是有点用处的。

本书根据苏联社会經济书籍出版社一九五九年俄文版譯出，原书中的地图、照片从略。

目 次

绪论	1
匈牙利劳动者为建立苏维埃政权而斗争	21
一、1918 年匈牙利资产阶级民主革命和共和国的成立	21
二、匈牙利共产党的建立及其为社会主义革命进行的斗争	49
三、1919 年匈牙利社会主义革命和苏维埃共和国的成立	70
苏维埃匈牙利的社会经济改造	85
一、无产阶级专政机关的建立	85
二、经济领域内的社会主义改造	101
三、匈牙利苏维埃政权的土地农民政策	114
四、匈牙利苏维埃政府为改善工人物质生活条件的斗争	127
五、苏维埃匈牙利的政治教育工作和文化建设	138
苏维埃匈牙利反对协约国武装干涉者及其附庸的卫国战争	153
一、协约国武装干涉的开始和右派社会党人消灭苏维埃政权的企 图。匈牙利红军的胜利进攻	153
二、共产党人与社会党人叛徒之间在社会主义党统一代表大会上 和全匈苏维埃代表大会上的斗争	172
三、匈牙利红军七月攻势的失败。反革命政变	192
匈牙利苏维埃共和国失败的原因、教训和历史意义	212

緒 論

“你们进行着唯一合理的、正义的和真正革命的战争，这是被压迫者反对压迫者的战争，劳动者反对剥削者的战争，争取社会主义胜利的战争。全世界工人阶级中的一切忠实的人都是站在你们一边的。”

——列宁^①

4月4日是苏军解放匈牙利的伟大国庆节；这一天，布达佩斯的劳动者照例举着匈牙利苏维埃共和国的旗帜列队游行。在这旗帜之下，匈牙利工人阶级和劳动农民曾为匈牙利人民的民族独立、为苏维埃政权而英勇地反抗西方帝国主义者所组织的武装干涉。这一斗争，是匈牙利劳动人民长期反对国内外奴役者的解放运动的直接继续。

匈牙利苏维埃共和国的产生，是年轻的共产党所领导的工人阶级和贫苦农民顽强斗争的结果。1919年3月21日无产阶级专政的建立，是匈牙利人民历史上的辉煌事件。它使“匈牙利无产阶级进入了国际工人运动的先锋队”^②。

① 《列宁全集》，第29卷，人民出版社1956年版，第353页。

② 库恩·贝拉：《从革命走向革命》，莫斯科1920年版，第11页。

本书中凡匈牙利人名，均从匈牙利习惯，姓在前、名在后，例如库恩·贝拉和瓦尔加·叶内等，同习惯译法不同。——译者

匈牙利苏维埃共和国是伟大十月社会主义革命的产儿，它再一次证明了工人阶级管理国家的能力。由于苏维埃共和国的建立，匈牙利千千万万的无产者和劳动农民受到了管理工人国家的实际锻炼，他们有的在工农兵代表苏维埃工作，有的在红军和红色民警队工作，有的在革命法庭和工厂委员会工作，有的担任国有化企业的生产委员，有的只是为新的、幸福生活的理想所鼓舞而参加了实现苏维埃政府大规模文化措施的工作。

虽然匈牙利苏维埃共和国存在的时间很短，但它对培养劳动者的革命意识起了巨大作用，促使马克思列宁主义思想在国内广泛传播。

匈牙利资产阶级及其在社会民主主义阵营里的走狗曾使用一切手段，以求消除无产阶级和贫苦农民心目中对于匈牙利苏维埃共和国的记忆，但都徒劳无功。匈牙利苏维埃共和国是匈牙利和国际工人运动史上最辉煌的事件之一，它永远活在劳动者的心里。

列宁认为，研究匈牙利苏维埃共和国的历史具有重大意义。瓦尔加·叶内说，列宁认为使“匈牙利无产阶级革命的经验，即匈牙利无产阶级专政的经验，成为国际无产阶级的财产”^①，是非常重要的事。

在列宁的著作中对研究匈牙利无产阶级革命史作了如下极重要的原则性指示：要揭示匈牙利苏维埃共和国产生的历史特点和原因；深刻地分析匈牙利共产党人在进行社会主义革命时所犯的主要错误；同时对匈牙利无产阶级专政的历史意义作出评价。列宁有关匈牙利苏维埃共和国的著作，是科学地研究匈牙利苏维埃共和国历史的基础。顺便指出，直到目前为止，匈牙利苏维埃共和国的历史在苏联史学中还未得到充分的阐明。

^① 瓦尔加·叶内：《列宁对瓦尔加著作的评语》，《镰刀与斧子》（«Sarló és Kalapács»），莫斯科版，1930年第1期，第23页。

匈牙利的政治活动家和史学家当革命刚一失败就开始研究匈牙利苏维埃共和国的历史。还在 20 至 30 年代，就曾发表了匈牙利工人运动的著名活动家库恩·贝拉，瓦尔加，兰德列尔·叶·，桑托·贝拉等人所写的许多有价值的论文和小册子，对匈牙利社会主义革命的个别问题作了论述。然而这些著作早已成了珍本，很难与广大读者见面。

西乌克兰地区重新并入苏联各族人民兄弟家庭之后，苏联史学家创作了许多关于外喀尔巴阡劳动者长期以来争取民族解放和社会解放的历史的著作。他们在其论述 1917—1919 年外喀尔巴阡劳动者革命斗争的著作中，也考察了这一时期匈牙利所发生的事件。这方面应提到弗·瓦·乌申科^①的具有独见的论著，阿·维·费多罗夫^②，法·谢甫琴科^③的著作，以及其他许多著作。

随着匈牙利的解放和人民民主制度的胜利，匈牙利史学家在研究匈牙利社会主义革命史方面作出了许多有益的工作。他们发表了许多关于苏维埃共和国某些问题的极有意义的论文和专题著作。其中最重要的有拉科什·费伦茨的《匈牙利苏维埃共和国的国家制度和宪法》^④和豪伊都·蒂波尔的《1918—1919 年匈牙利的苏维埃》^⑤。

匈牙利史学家在发表文献和资料方面，作了特别巨大的工作。他们出版了二十多种集子，其中有摘自中央和地方档案、报刊以及

① 弗·瓦·乌申科：《伟大十月社会主义革命对 1917—1919 年外喀尔巴阡革命运动发展的影响》，基辅 1955 年版。

② 阿·维·费多罗夫：《俄国士兵参加保卫匈牙利苏维埃共和国(1919年)》，《历史问题》，1955 年第 2 期。

③ 法·谢甫琴科：《外喀尔巴阡乌克兰争取苏维埃政权的斗争》，基辅 1950 年版。

④ 拉科什·费伦茨：《匈牙利苏维埃共和国的国家制度和宪法》，布达佩斯 1953 年版。

⑤ 豪伊都·蒂波尔：《1918—1919 年匈牙利的苏维埃》，布达佩斯 1958 年版。

其他史料的极为珍贵的资料。这些集子都有详细的绪论、导言、评论和各种索引。大部分集子是由匈牙利社会主义工人党中央委员会党史研究所编辑和出版的。这些出版物对研究 1918—1919 年匈牙利革命史有不可估量的意义。下列集子在这方面具有特殊意义：《1919 年的匈牙利苏维埃共和国》^①，《党史研究文献集》第 2 卷^②，《匈牙利工人运动史文献选集》第 5 卷^③，《1919—1921 年匈牙利的反革命执政和血腥统治制度》^④。

为了纪念伟大十月革命四十周年，匈牙利史学家公布了一部具有丰富文献和附有插图的文集《伟大十月社会主义革命中的匈牙利国际主义者》^⑤。文集中汇集的文献与资料鲜明地反映了苏匈两国人民的战斗友谊史，同时指出了在 1958 年 11 月 20 日已满 40 周年的匈牙利共产党的主要渊源之一。明尼赫·费伦茨在为文集所撰的序言中写道：“如果我们不知道在俄国的 8 万至 10 万名匈牙利战俘的活动，如果不了解他们同俄国革命的联系，他们的组织，他们捍卫苏维埃政权的武装斗争和他们的领导者，那些把列宁主义学说、把俄国布尔什维克党丰富的革命策略经验和斗争经验带回祖国的领导者，我们就无法编写和讲述匈牙利共产主义运动史。”^⑥

匈牙利史学家在公布文献资料的同时，还出版和再版了许多著作，其中包括匈牙利社会主义革命杰出活动家的讲演和论文集，以及他们的回忆录，例如库恩·贝拉写的《论匈牙利苏维埃共和

① 《1919 年的匈牙利苏维埃共和国》，布达佩斯 1949 年版。

② 《匈牙利党史研究文献集》，第 1—2 卷，布达佩斯 1954 年版。

③ 《匈牙利工人运动史文献选集》，第 5 卷，布达佩斯 1956 年版。

④ 《匈牙利的反革命执政和恐怖政策》，内梅什·德热撰序，布达佩斯 1954 年版（1956 年第 2 版）。

⑤ 《伟大十月社会主义革命中的匈牙利国际主义者》，明尼赫·费伦茨撰序，布达佩斯 1957 年版。

⑥ 《伟大十月社会主义革命中的匈牙利国际主义者》，第 6 页。

国》^①。在最近几年发表的回忆录中，以匈牙利工人运动的老战士之一豪伊都·久拉^②的著作内容最充实，最丰富。

最近 15 年以来，论述社会主义革命问题的著作虽然大大丰富了匈牙利的史学，但是直到目前为止，还没有一部包括匈牙利苏维埃共和国全部历史的基本专著。在苏联也没有这类著作。

在本书的写作过程中，作者利用了有关匈牙利苏维埃共和国历史的俄文、匈牙利文、德文和其他文字的书籍和报刊，以及取自苏联共产党中央委员会马克思列宁主义研究院中央党务档案馆、国家中央苏军档案馆、外喀尔巴阡省国家档案馆、国家档案馆穆卡契沃分馆、里沃夫省国家档案馆和国家中央历史档案馆里沃夫市分馆的大量文献，此外还利用了很多发表过的文献。

推荐给读者的《1919 年匈牙利苏维埃共和国》一书并不打算详尽无遗地阐述这个题目。但是作者认为，本书仍能够在一定程度上填补苏维埃史学在阐述兄弟的匈牙利人民为自己民族主权和社会解放而斗争的一个最重要阶段这方面所存在的空白。

* * *

19 世纪和 20 世纪之交，随着“自由”资本主义过渡到它的最后阶段——腐朽的、垂死的资本主义，在匈牙利也和在其他大多数国家一样，银行资本和工业资本发展起来了，两者发生了结合并在此基础上确立了财政资本的统治。作为“两个中心的”^③哈布斯堡帝国的一个组成部分的匈牙利，变成了帝国主义国家。但是，国内却保存了大量的封建制残余，资产阶级民主改造还没有完成。这种情况最深刻地反映在如下方面：匈牙利还保持着在经济和政治

① 库恩·贝拉：《论匈牙利苏维埃共和国》，明尼赫·费伦茨撰序，布达佩斯 1958 年版。

② 豪伊都·久拉：《反对压迫者和占领者的斗争。回忆贝奇城工人运动》，贝奇 1957 年版。

③ 《列宁全集》，第 20 卷，人民出版社 1958 年版，第 407 页。

上对奥地利的严重依赖性；土地关系中还保存着封建残余；占全国人口半数以上的非匈牙利民族的民族问题还没有解决。君主制度的保留，劳动者几乎完全没有言论、出版和集会自由这类民主权利，没有选举议会和地方国家政权机关的权利，——这些都表明匈牙利的资产阶级民主改造没有完成。

到 20 世纪初，匈牙利充满了尖锐的民族斗争和阶级斗争，斗争常常演变为被剥夺了政治权利的工人阶级、苦于无地的贫农和遭受双重压迫（社会压迫和民族压迫）的非匈牙利民族劳动者的大规模发动。

同时，匈牙利统治阶级分成的两个主要集团之间的矛盾也趋于尖锐。一个集团主要是由帝国主义大资产阶级和经济上与它有联系的大土地占有者组成的。这一集团的利益和奥地利帝国主义资产阶级的利益紧密地交织在一起。它的利益的表达者是自由党，这个党拥护作为两个中心的哈布斯堡帝制形成之基础的《1867 年协定》。在战前年代，领导自由党的是一个顽固的反动分子和哈布斯堡王朝的忠实仆从，即蒂萨·伊斯特万伯爵。统治阶级的另一部分是由中等资产阶级和一部分与奥地利帝国主义资产阶级无联系的地方贵族组成的，他们在“48 年独立党”的领导下反对奥地利工业家的横霸势力。这个以匈牙利脱离奥地利而独立的口号为掩护的斗争，受到城乡中、小资产阶级以及知识分子的支持。统治阶级内部两个主要集团之间的斗争，除了经济原因以外，目的是引诱人民群众脱离阶级斗争。

随着帝国主义时代的到来，奥地利和匈牙利统治阶级之间的矛盾大大加剧了。但是，匈牙利统治阶级认为哈布斯堡帝制是保持其对本国劳动者的统治的最好保障，也是实现它自己的帝国主义野心的保障，于是就把这种矛盾降到了次要地位，而使自己变成了外国哈布斯堡君主制的忠实仆从，背叛了匈牙利国家主权和民

族独立的事业^①。

奥地利资产阶级的政策，是要使匈牙利永远成为一个农业附属国，为奥地利的工业品提供廉价原料和销售市场。匈牙利对奥地利的半殖民地依赖性特别明显地表现在对外贸易的差额上。战前，匈牙利近 80% 的对外贸易都是向奥地利进行的；并且，奥地利从匈牙利运出的主要是农产品，而输往匈牙利的却是自己的工业品。

但是，尽管如此，匈牙利的大工业到 19 世纪末 20 世纪初仍然发展和集中起来，而且形成了垄断联合。早在 1899 年，匈牙利 83.4% 的采煤业就已集中在八家煤炭企业的手里^②。四家企业拥有 86.8% 的铁矿生产，96.4% 的钢和 94.1% 的锻铁。在这些企业基础上建立了冶金联合企业，它拥有一万多工人，各企业所开采的木材、煤和铁矿保证了对联合企业的供应^③。

1900 年，主要工业部门已被 82 个卡特尔控制，其中有 26 个是匈牙利的，56 个是奥匈合办的^④，它们既受匈牙利银行资本控制，也受外国银行资本，特别是奥地利和德国的银行资本控制。奥匈合办的卡特尔首先为奥地利财政资本的利益服务^⑤。

1910 年，20 名工人以上的工厂企业共计 4,025 个，总共有工人 481,000 名^⑥。这些企业约占匈牙利工业企业总数的 2%，工人

① 《匈牙利劳动党纲领宣言》，《社会评论》（《Társadalmi Szemle》），1948 年第 4—5 期，第 253 页。

② 山多尔·维尔莫什：《1867—1900 年匈牙利大工业的发展》，布达佩斯 1954 年版，第 539 页。

③ 同上，第 541 页。

④ 拜兰德·伊万-朗基·焦尔吉：《1900—1914 年匈牙利的工厂企业》，布达佩斯 1955 年版，第 89 页。

⑤ 山多尔·维尔莫什：《1867—1900 年匈牙利大工业的发展》，布达佩斯 1954 年版，第 548 页。

⑥ 拜兰德·伊万-朗基·焦尔吉：《1900—1914 年匈牙利的工厂企业》，第 74 页。

占全体工人的 45%，生产匈牙利 75% 的工业品^①。全国一半以上的工业集中在布达佩斯和它的郊区。而且全体工人中有 37.8% 都在 500 工人以上的大企业中工作^②。

银行资本增长和巩固了：从 1890 年到 1913 年，匈牙利全部信贷机构的固定资本已由 36,200 万增加到 256,800 万克隆。他们掌握的资本从 241,100 万增加到 1,393,200 万克隆；利润相应地从 3,900 万增加到 23,700 万克隆^③。

匈牙利有五个银行集团，它们各有数十个支行。1900 年，这五个集团集中了 47% 的银行资本，而在 1913 年已超过了 57%^④。这些银行与外国资本，即奥、德、法、英、美等国的资本联系极为密切。在向匈牙利实行资本输出方面，比重最大的是奥地利资本，其次是德国资本。例如，布达佩斯金融机构的股票一半以上由外国资本，主要是奥地利和德国资本掌握。

越来越多的大地主变成工业和金融垄断联合的股东，担任经理职务。早在 1905 年，就有 88 个公爵和 64 个男爵在工业、运输业和银行联合的管理处与监督委员会中任职^⑤。蒂萨·伊斯特万伯爵就是匈牙利最大的工商银行的经理。垄断资本家同封建地主的密切联系，是匈牙利帝国主义的特点之一。

匈牙利金融资产阶级不断增长的利润，使得它和贵族热衷于支持帝国的帝国主义政策。这种情况在很大程度上促使匈牙利作为德奥帝国主义的附庸而卷入了第一次世界大战的漩涡。

虽然工业化的速度普遍加快，垄断组织也在发展，但在资产阶

① 《匈牙利人民史》，布达佩斯 1953 年版，第 450 页。

② 拜兰德·伊万-朗基·焦尔吉：《1900—1914 年匈牙利的工厂企业》，第 69 页。

③ 莫德·奥劳达尔：《为独立的匈牙利而进行的 400 年斗争》，布达佩斯 1954 年版，第 392—393 页。

④ 拜兰德·伊万-朗基·焦尔吉：《1900—1914 年匈牙利的工厂企业》，第 69 页。

⑤ 同上，第 134 页。

级民主革命前夕,国内手工工业仍保持相当大的比重。

1910年,占总数49%的工业工人都在少于20个工人的企业里工作^①。这主要是缝纫、建筑等生产部门的工人^②。在德布勒森这样的大城市里,大部分工人都从事小工业^③,在匈牙利的第二大城市塞格德,不使用或几乎不使用雇佣工人劳动的手工业占很大的比重。

1918年革命前夜,匈牙利主要是个地主土地所有制占优势的农业国家。与资产阶级分掌政治权力的匈牙利地主,在匈牙利的政治生活中仍保持领导作用。

1910年,匈牙利只有17%的人口从事工业^④。构成国家基本居民的劳动农民,负担着“永久赎金”的苛杂重担。这种赎金是为代替1848年资产阶级革命时期被废除的农奴制而规定的^⑤。农民由于无地和少地,由于盘剥性的租金和名目繁多的国家捐税而痛苦呻吟。

匈牙利土地关系的封建性质,明显地表现在下述1895年的农业统计资料中^⑥:拥有1,000霍尔特^⑦土地以上的封建主有3,977个,只占全体农户的0.2%,却集中了全国32.1%的耕地面积,而拥有5霍尔特土地以下的46万贫农户,仅占有全国耕地面积

① 拜兰德·伊万-朗基·焦尔吉:《1900—1914年匈牙利的工厂企业》,布达佩斯1955年版,第298页。

② 同上,第299页。

③ 《德布勒森工人运动史》,德布勒森1956年版,第149页。

④ 朗德列尔·叶内:《工业化中的匈牙利》,《新三月报》,1925年,第1—2期,第17页。

⑤ 萨波·伊斯特万:《匈牙利农民史研究》,布达佩斯1948年版。

⑥ 在以后的年代,特别是在第一次世界大战期间,发生了土地占有向匈牙利容克以及农业资产阶级手中的集中过程,与此同时,占有极小一块土地的农户走向破产。

⑦ 1霍尔特等于0.57公顷。

6.1%^①。匈牙利地主仅仅以地租的形式，就至少将全国国民收入的15%攫为己有^②。

列宁在分析匈牙利的土地关系，指出封建地主的残暴、农业技术的落后和农村劳动者的贫困时，着重指出了匈牙利和沙皇俄国之间的相似之处：“如大家所知道的，匈牙利不但在地理上最靠近俄国，而且在保有中世纪大量土地的地主反动派独揽大权方面也同俄国极其相似”^③。由于社会经济发展的特点，土地问题是匈牙利资产阶级民主革命的中心问题之一。

由于农业中的资本主义是按“普鲁士道路”发展的，所以，一方面地主转变为资本化的容克，另一方面破产地主的土地转变为金融资产阶级代表的财产或为他们租用。19世纪末，在匈牙利形成了富农阶级，根据大概的统计，富农占总农户的10%，占有43.7%的土地。中农占总农户的16%^④。可见，将近3/4是力量单薄的贫苦农户，它们受到各种捐税（份地越少，缴纳的捐税越多）和债务的压榨。

在资产阶级地主的匈牙利，有350万到400万无地的农业无产者。被剥夺得一贫如洗的贫雇农不止一次地奋起斗争，夺取地主和教会的土地，铲除老爷和宪兵的专横暴虐。但是，由于农业无产阶级和贫农的多次革命发动都是与工业无产阶级运动相隔绝而孤立进行的，因而一次又一次地遭到了失败。农民企图到海外去寻找出路。仅仅从1891到1914年间，就有190多万人离开家乡。其中80%是出生于农村的贫雇农，多半是少数民族地区的居民。

① 拜兰德·伊万·朗基·焦尔吉：《1900—1914年匈牙利的工厂企业》，布达佩斯1955年版，第134页。

② 安狄奇·伊丽莎白：《工人阶级与民族》，布达佩斯1949年版，第83—84页。

③ 《列宁全集》，第19卷，人民出版社1959年版，第306页。

④ 西蒙·彼得：《20世纪初的农业工人与1891—1907年的贫农运动》，布达佩斯1953年版，第19页。

从 1899 到 1913 年，仅仅由外喀尔巴阡移居海外的就有 9 万 2 千多人^①。

劳动者的大量外移使得匈牙利统治阶级，惶惶不安，因为这不仅使它们有丧失廉价劳动力的危险，而且有丧失它们所准备的帝国主义战争所需“炮灰”的危险；于是统治阶级颁布了一系列法令，以及许多命令，禁止通过讹诈和欺骗来招募移民的代理人活动。虽然迁移的道路上布满了各种障碍，但迁移并未因此而停止下来^②。

但是，在哈布斯堡王朝的匈牙利，特别尖锐的是民族问题。根据 1910 年的调查，匈牙利将近有 2,100 万人口（克罗地亚和斯洛文尼亚有 250 万，匈牙利有 1,850 万）。其中大约有 1,000 万匈牙利人，有 200 万日耳曼人，约有 300 万罗马尼亚人，其余的是斯洛伐克人、塞尔维亚人和乌克兰人^③。应该指出，官方的统计有意夸大了匈牙利人的数字，把一些外族人，尤其是把那些会匈牙利语的都列为匈牙利人。

在哈布斯堡匈牙利，民族问题的特点是：匈牙利本身处于对奥地利的半殖民地依附地位。但是匈牙利民族对国内非匈牙利居民却处于享有特权的统治地位。哈布斯堡的君主制之所以让匈牙利民族享有特权，目的是利用它来保持其余民族的隶属地位。当然，这些特权只有匈牙利的剥削阶级才享得到。

匈牙利统治阶级所执行的民族压迫政策，不仅表现在对非匈牙利各族劳动者的骇人听闻的镇压上，而且还表现在压制非匈牙利族资产阶级资本的发展和不让它的地位得到巩固等方面。例

① 《1899—1913 年匈牙利的统计资料》，第 67 期，1918 年版，引自《外喀尔巴阡乌克兰》，1946 年 12 月 5 日。

② 外喀尔巴阡省国家档案馆，别列戈沃城，全宗 4，目录 1，收藏号数 536。

③ 参见《蒂萨·伊斯特万全集》第 2 卷，布达佩斯版，1924 年版，第 159—160 页。